

P · R · I · M · V · S

premium quality · alluring design · discerning clientele

## 調達・貿易職/Procurement staff 【京都・kyoto】

独創的なアイデアと共に、高感度のお客様へ最高の品質をお届け

## Job Information

## Hiring Company

P.R.I.M.V.S

## Job ID

1139566

## Job Type

Permanent Full-time

## Location

Kyoto Prefecture, Kyoto-shi Shimogyo-ku

## Salary

4.5 million yen ~ 6 million yen

## Work Hours

9時～18時 残業は月30～40時間程度

## Holidays

年間休日：120日以上（土日祝+夏季・年末年始5日以上：カレンダーによる）有給休暇：6か月勤務で10日間付与

## Refreshed

July 8th, 2024 05:00

## General Requirements

## Minimum Experience Level

Over 3 years

## Career Level

Mid Career

## Minimum English Level

Business Level

## Minimum Japanese Level

Native

## Minimum Education Level

Bachelor's Degree

## Visa Status

Permission to work in Japan required

## Job Description

デザイン・品質・ライフスタイル重視の輸入食品・雑貨等の調達・貿易業務スーパーバイザー（スタッフ～チームリーダークラス）（京都オフィス）

ラグジュアリーライフスタイルブランドのプリムスをはじめ、多くのデザイン・品質・ライフスタイル重視の輸入消費財（食品・雑貨など）の販売を広げていくことが私たちの使命です。

感度の高い顧客に上質な商品・体験と魅力的なデザインを提供するプレミアムライフスタイルブランド、プリムス。世界的に急成長中のブランドです。

そんなプリムスブランドをはじめ、デザインや品質、ライフスタイル重視の45以上のブランドを取り扱っています。

このような商品を取りそろえることで、業界でもユニークかつ最先端のポジションを確立しています。

この商品群をより魅力的に拡大して頂くのがミッションです。顧客やマーケットに対し、新しい価値を提供するクリエイティブ/イノベティブな商品を導入して、営業チームと協働して売上を伸ばして頂きます。

弊社の成長ドライバーになっていただける非常に優れた方にお会いできるのを楽しみにしております。

#### ミッション：

- 会社、顧客、消費者に価値を提供するブランドや商品を導入する
- 会社へのメリットを最大化する（取引条件や利益率など）
- 商品や販売方法が日本の法令に適合するようコンプライアンスを徹底する
- 調達プロセスや品質管理などの水準をより高く改善する
- 調達に際し、世界のことをケアする（フェアトレード、オーガニック、環境負荷、サステナビリティなど）

#### 業務詳細：

- 商品情報の探索
- 競合商品の調査
- サプライヤーへの問い合わせ（精査に必要な書類・情報・価格・スペックシートなど）
- 食品検疫上、問題がないかの確認
- 取り扱い商品が日本の法令に適合するかの確認
- 商標に関する調査、登録
- サンプル入手
- 社内プレゼン
- 営業チームと協力し、新しい機会を生み出す（商談同行、資料作成サポートなど）
- 原価計算
- 価格交渉
- 契約交渉
- 貿易手続き
- フォワーダーとの折衝
- 必要な食品・雑貨の表示作成
- リーフレット等の商品資料作成
- 倉庫との折衝（検品マニュアルやラベリングなど）
- クレームレポートの作成、補償交渉
- マーケティング、プレス対応、PR、展示会の準備
- 在庫管理、発注
- 品質管理
- 調達プロセスや収益率の改善
- サプライヤーのエンカルソーシングに関するアンケートやコミュニケーション

#### **Supervisor in procurement department for design, quality, lifestyle-oriented import consumer products including food and merchandise (in Kyoto)**

#### **Abstract:**

Our mission is to expand P.R.I.M.V.S, a luxury lifestyle brand, and many other design, quality, lifestyle-oriented import consumer brands including food and merchandise brands.

P.R.I.M.V.S, a luxury lifestyle brand, which offers premium quality and alluring design to discerning clientele. It is a rapidly growing brand world-wide.

P.R.I.M.V.S is the first reference in our business. We offer more than 45 brands which are design, quality, lifestyle oriented. We have built our unique positioning with these products ahead of the curve.

Your job is to expand the product list efficiently with creative and innovative products which delivery additional values to clients and market, then enhance its sales revenues with working with our sales team.

We invite to apply only extremely competent procurement person(s) who can confidently create growth within the company and add depth to position.

#### **Mission:**

- Sourcing brands and products to bring values to clients, customers and our company
- Maximize benefit for the company (trade conditions and profitability)
- Make sure of compliance on Japanese regulation (checking process)
- Improve all the standards to higher level including quality control and procurement process
- Care the benefit for the better world (Fair trade, organic, environmentally friendly, sustainable sourcing)

#### **Job detail:**

- Search potential products
- Research competitors
- Enquiry to suppliers with objective to obtain all necessary document and information in order to provide a full assessment of potential of products
- Obtaining price list and product specification for use in Japanese FDA analysis, marketing, promotion, sales
- Compliance check for FDA process and any other regulation
- Any other legal compliance for non-food products
- Trade mark research and registration
- Make sample requests when and if necessary
- Introduction and presentation of the product to sales team
- Liaison with sales team for creating new opportunities with new and current products including joining business meeting and assisting document jobs regarding products
- Cost simulation
- Aggressive price negotiation
- Distribution agreement negotiation
- Handling import process
- Communication and negotiation with forwarding agencies

- Prepare necessary labels according to legal requirement
- Create marketing materials such as leaflet
- Co-working with warehouses for goods in-coming inspection and labeling process
- Inspection report and compensation negotiation
- Marketing, promotion, exhibition and public relations
- Stock management and order handling
- Quality control
- Improve procurement process and profitability
- Survey and communication with suppliers regarding ethical sourcing

## Required Skills

- 学歴：大卒以上
- 経験：4～7年の輸入経験（食品が好ましいですが、それに限りません）と関連ビジネスでのトラックレコード

### <マネジメント（あれば尚良）>

- 評価の高い会社での3年程度の卓越した調達業務経験
- 評価の高い会社での3年程度の卓越したマネジメント経験（5～10名程度）
- 会社の業績に貢献できる自信とリーダーシップクオリティをお持ちの方
- チームにおけるコミュニケーションスキル、オーガナイズスキル、効率性、モチベーションを高めるスキル
- コミュニケーション、業務の組み立て、効率性、モチベーションをチームで高めるスキル
- 会社の成長に貢献できる創造性と予見能力
- 会社の戦略に則って、目標の達成にフォーカスでき、ゴールドリブン(goal driven)の方

### <スキル、知識、経験>

- ビジネス英語（海外サプライヤーとシビアな交渉ができるレベル）
- 業務に関するコンプライアンス知識（輸入関係法令、食品関係法令など）
- 資料作成や営業分析に必要なコンピュータスキル（ワード、エクセル、パワーポイント）
- 法令等を理解する論理的読解力
- 業界や商材に関する知識、経験
- 幅広い業務に対し、マルチタスク管理ができる方
- アグレッシブでタフな交渉
- 基礎的な食品に関するレギュレーションに関する知識
- 国際輸送に関する知識
- 東京・京都オフィス間で協調して業務にあたれること
- 在庫管理やロジスティクスに関する経験

### <パーソナリティ>

- 難しい課題に立ち向かうアントレプレナーなシippがある方
- 高く難しい目標を達成しようと、貪欲に取り組める方
- サプライヤーや外注先とシビアに交渉してベストコンディションを獲得できる方
- 価値のある商材を見抜く創造性や洞察力、スキルのある方
- チャレンジを恐れないハードワーカー
- チームワークを大切にでき、リーダーシップがある方
- 食品・雑貨・ファッション・その他トレンドに対する深い見識
- 調達業務や商品企画で成功経験のある方
- 責任感があり、自立して業務に当たれる方
- 柔軟性があり、プロフェッショナルな心構えをお持ちの方
- 自身の業務を効率的にオーガナイズでき、コミュニケーションスキルのある方
- 問題解決能力の高い方、問題を予見して対策を打てる方
- ハードワーク、決断力、野心、モチベーションのある方

### <あれば尚良>

- 顧客やサプライヤーとのコネクション
- 英語以外の言語
- ブランドマネジメントや広報に関する経験
- 品質管理に関する経験
- 営業経験
- デザインソフト（イラストレータやフォトショップなど）のスキル
- 英文契約書など法律・契約に関する経験、知識
- 食品以外の商材経験

### 【条件面】

- 年収：450万～600万円（ご経験による） + ボーナス（実績による）  
残業代は年収に含まれます。実質的に年棒制とお考えください。
- 採用決定時期：できるだけ早く
- 試用期間：4か月
- 昇給・賞与：会社業績、本人貢献による
- 昇進：随時
- 社会保険・雇用保険：完備
- 交通費：定期代相当額支給
- 商品の社販無償枠（毎月1.2万円分）
- 服飾規定：クリーンでスマートな身だしなみをお願いします。

### 【その他】

- スキル、勤務態度、能力によってマネージャーに昇進する機会があります。
- 会社業績による追加ボーナス支給の可能性あります。

#### Qualifications

- Education: University
- Experience: 4-7 years in importing products (food experience is preferable, but it is not limited) and proven track record and history in a similar field of business

#### Management aspect:

- 3 years proven and successful track record of procurement in a reputable company
- 3 years proven and successful track record of managing procurement team of 5 - 10 people in a reputable company
- Must be confident and able to project leadership qualities that will enhance the company
- Must have skill set to train staff to perform beyond and above their normal standard
- Must have skill in communication, organization, efficiency and motivation within a team
- Must be able to show creativity and proactivity in growth of the company
- Must be driven (no obstacle) and focus towards achieving objectives with the strategies set by the company

#### Skills, knowledge and experiences:

- Business level English (spoken and written), that permits competent ability to negotiate and communicate with our suppliers around the world
- Knowledge on legal requirement on import food products and other items
- Computer skills (Windows, Word, Excel, Powerpoint)
- Literacy to of legal requirements is necessary. (will be assisted if necessary in delicate matters)
- Knowledge in related markets of our business
- Efficient multi-task management
- Aggressive and tough negotiation
- Legal compliance regulation knowledge
- Basic food compliance regulations
- Knowledge of transportation and shipping procedures
- Ability to liaison with staff in Kyoto-Tokyo offices
- Experience in stock management and logistics

#### Personality:

- Entrepreneur mentality which permits ability to achieve challenges and objectives set
- Aggressive attitude to achieve objectives by following a company strategy on targeted growth for the fiscal year
- Aggressive attitude towards achieving the best terms and conditions for the company through diligent and focused negotiation
- Creativity, business acumen and ability to create penetration with creative new products
- Prepared and unafraid to accept challenges and hard work
- Team work and leadership
- Keen knowledge of food, merchandises, fashion, and other trends
- Must have a history of success in previous or current jobs about procurement and/or creating products
- Responsible person
- Must have the ability to be efficient and organized as well as communication skills
- Show flexibility and professional aptitude
- Must be a problem solver
- Hard working, determined, ambitious, motivated, prepared to travel

#### We give better assessment on:

- Contacts to new clients and/or suppliers
- Other language skills in addition to English
- Experience in brand management, public relations
- Experience in quality control
- Experience in sales
- Skills in design software
- Experience in legal matters such as contract in English
- Product other than food items

#### Conditions

- **Salary: 4.5–6M yen (subject to experience) and bonus (subject to achievement)**
- Expected start: immediately – May
- Trial: 4 months
- Place: Kyoto
- Time: 9 am – 6 pm (Overtime work 30-40 hours in a month)
- Holidays: Saturday, Sunday, National holidays, Obon and Oshogatsu holidays.
- Welfare: Social insurance, travel allowance (between home and office), 12,000 yen food per month
- Dress and appearance: very smart and clean-cut appearance

#### Others

- Possibility exist also to be promoted to be a manager if skill set and hard work show initiatives and ability
- There will be bonus for achieving company objectives

---

#### Company Description

P.R.I.M.V.Sは、お客様の感度の高いニーズを物質的に満たすだけでなく、内面からも満たすという方針のもと設立されたブランドです。

P.R.I.M.V.Sは、「Care for quality and less for quantity」（量を追い求めず、品質を大切にする）をモットーとし、創造性とイノベーション、そして、みなさまを驚かせるような独創的なアイデアと共に、高感度のお客様へ最高の品質をお届けすることができれば本望です。

**【取扱商品】**

**食品**

- パスタ
- ソース/調味料
- 飲料

**ギフト**

- フード・ドリンク